

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAMELEMI - MURCIA/Aeropuerto
de la Región de Murcia

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO

AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

ARP: 374811N 0010729W. Ver AD 2-LEMI ADC.
Distancia y dirección desde la ciudad: 24 Km S.
Elevación: 196 m / 644 ft.
Ondulación geoid: 50.12 m ± 0.02 m .(1)
Temperatura de referencia: 33 °C
Declinación magnética: 0° (2015).
Cambio anual: 7.2'E.
Administración AD: AENA SOCIEDAD CONCESIONARIA DEL AEROPUERTO DE LA REGIÓN DE MURCIA, S.M.E., S.A.
Dirección: Aeropuerto de la Región de Murcia – Avda. de España, 101, 30154 Valladolides, MURCIA.
TEL: +34-968 855 900 **FAX:** +34-968 855 901
AFTN: LEMI **E-mail:** ceopsmurcia@aena.es
Tránsito autorizado: IFR/VFR.
Observaciones: (1) Para todos los puntos del AD.

ARP: 374811N 0010729W. See AD 2-LEMI ADC.
Distance and direction from the city: 24 Km S.
Elevation: 196 m / 644 ft.
Geoid undulation: 50.12 m ± 0.02 m .(1)
Reference temperature: 33 °C
Magnetic variation: 0° (2015).
Annual change: 7.2'E.
AD administration: AENA SOCIEDAD CONCESIONARIA DEL AEROPUERTO DE LA REGIÓN DE MURCIA, S.M.E., S.A.
Address: Aeropuerto de la Región de Murcia – Avda. de España, 101, 30154 Valladolides, MURCIA.
TEL: +34-968 855 900 **FAX:** +34-968 855 901
AFTN: LEMI **E-mail:** ceopsmurcia@aena.es
Approved traffic: IFR/VFR.
Remarks: (1) For all AD points.

3. HORARIO DE OPERACIÓN

OPERATIONAL HOURS

Aeropuerto:
V: 0530 – 2030 (MON, TUE, WED, THU, FRI y festivos no Dominicales);
0630-2030 (SAT y SUN); PS 1 HR PPR. (1)
I: 0630 – 2130 (MON, TUE, WED, THU, FRI y festivos no Dominicales);
0730-2130 (SAT y SUN); PS 1 HR PPR. (1).
Aduanas e Inmigración: PPR.
Servicios médicos y de sanidad: HR AD.
AIS/ARO: HR AD.
Información MET: HR AD.
ATS: HR AD.
Abastecimiento de combustible: HR AD.
Asistencia en tierra: HR AD.
Seguridad: H24.
Deshielo: No.
Observaciones: (1) Ver casilla 20.

Airport:
V: 0530 – 2030 (MON, TUE, WED, THU, FRI and public holidays no Sundays); 0630-2030 (SAT and SUN); PS 1 HR PPR. (1)
I: 0630 – 2130 (MON, TUE, WED, THU, FRI and public holidays no Sundays); 0730-2130 (SAT and SUN); PS 1 HR PPR. (1).
Custom and Immigration: PPR.
Health and Sanitation: HR AD.
AIS/ARO: HR AD.
MET briefing: HR AD.
ATS: HR AD.
Fuelling: HR AD.
Handling: HR AD.
Security: H24
De-icing: No.
Remarks: (1) See item 20.

4. SERVICIOS E INSTALACIONES DE ASISTENCIA EN TIERRA

HANDLING SERVICES AND FACILITIES

Instalaciones para el manejo de carga: Horquilla, cinta transportadora, portapalets, portacontenedores y plataformas.
Tipos de combustible: 100 LL, JET A-1.
Tipos de lubricante: AEROSHELL W100.
Capacidad de reabastecimiento: Información no disponible.
Instalaciones para el deshielo: No.
Espacio disponible en hangar: No.
Instalaciones para reparaciones: No.
Observaciones: La contratación de los servicios de asistencia en tierra (Agente Handling) es obligatoria para las operaciones de Aviación General y Comercial.
En las operaciones de llegada, los pasajeros y tripulantes deberán esperar la llegada de su agentes de asistencia en tierra.
Agentes de rampa:
AIRCITY CLASSIC (Aviación General y Ejecutiva)
Móvil: +34 650 981 547
E-mail: info@aircitygrupo.com.
SWISSPORT HANDLING, S.A.
Móvil: +34 667 545 032 / 030
E-mail: Información no disponible.

Cargo facilities: Forklift, baggage conveyor belt, pallet-lifter, container trailer and platforms.
Fuel types: 100 LL, JET A-1.
Oil types: AEROSHELL W100.
Refuelling capacity: Information not available.
De-icing facilities: No.
Hangar space: No.
Repair facilities: No.
Remarks: Agreement with handling agent (Handling Agent) is mandatory for General and Commercial Aviation operations.
For arrival operations, passengers and crews members must wait for the arrival of their handling agent.
Ramp agents:
AIRCITY CLASSIC (General and Executive Aviation)
Mobile phone: +34 650 981 547
E-mail: info@aircitygrupo.com.
SWISSPORT HANDLING, S.A.
Mobile phone: +34 667 545 032 / 030
E-mail: Information not available.

5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS

PASSENGER FACILITIES

Hoteles: No.
Restaurante: Si.
Transporte: Autobuses, taxis y coches de alquiler.
Instalaciones médicas: Primeros auxilios, H16.
Banco/Oficina Postal: Cajero automático / No.
Información turística: Si.
Observaciones: Ninguna.

Hotels: No.
Restaurant: Yes.
Transportation: Buses, taxis and hire cars.
Medical facilities: First aid, H16.
Bank/Post Office: Cash dispenser / No.
Tourist information: Yes.
Remarks: None.

6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

Categoría de incendios: 7. (1)
Equipo de salvamento: De acuerdo a la categoría de incendios publicada.
Retirada de aeronaves inutilizadas: No disponible, servicio externo.
Observaciones: (1) Tiempo de respuesta hasta THR alejado, menor de 3 min.

Fire category: 7. (1)
Rescue equipment: In accordance with the fire category published.
Removal of disabled aircraft: Not available; external service.
Remarks: (1) Response time up to distant THR, less than 3 min.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS

SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING

Equipo: No.
Prioridad: No.
Observaciones: Ninguna.

Equipment: No.
Priority: No.
Remarks: None.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

MOVEMENT AREA DETAILS

Plataforma: Superficie: Hormigón.
 Resistencia: PCN 58/R/A/W/T.
Calles de rodaje: Anchura: 23 m.
 EXC F, G: 34 m;
 D1: 29 m.
 Superficie: Asfalto. (1)
 Resistencia: PCN 89/F/A/W/T.
Posiciones de comprobación: Altimetro: Plataforma: ELEV 198 m / 650 ft.
 VOR: No.
 INS: Ver AD 2-LEMI PDC.
Observaciones: (1) A1, A2, C1, C2, F, G: tratamiento anti-carburante.

Apron: Surface: Concrete.
 Strength: PCN 58/R/A/W/T.
Taxiways: Width: 23 m.
 EXC F, G: 34 m;
 D1: 29 m.
 Surface: Asphalt. (1)
 Strength: PCN 89/F/A/W/T .
Check locations: Altimeter: Apron: ELEV 198 m / 650 ft.
 VOR: No.
 INS: See AD 2-LEMI PDC.
Remarks: (1) A1, A2, C1, C2, F, G: anti-fuel treatment.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE

TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS

Sistema de guía de rodaje: Letreros, puntos de espera en pista, barras de parada, luces de protección de pista y puestos de estacionamiento
Señalización de RWY: Designadores, umbral, eje, punto de visada, zona de toma de contacto, faja lateral y señales indicadoras de calle de salida rápida de pista.
Señalización de TWY: Borde y eje.
Observaciones: Ninguna.

Taxiing guidance system: Boards, runway-holding positions, stop bars, runway guard lights and stands.
RWY markings: Designators, threshold, centre line, aiming point, touchdown zone, side tripe and rapid exit taxiway indicator markings on RWY.
TWY markings: Edge and centre line.
Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO

AERODROME OBSTACLES

Obstáculos que perforan las Superficies de Aproximación, Ascenso en el Despegue, Cónica, Horizontal Interna, Transición, Transición Interna y Aterrizaje Interrumpido, establecidas en el Anexo 14 de OACI; y las áreas 2A y 3 establecidas en el Anexo 15 de la OACI:
 Ver carpeta del DVD "Item 10".
Observaciones: Ver AD 2-LEMI AOC.

Obstacles which penetrate approach, take-off climb, conical, inner horizontal, transitional, inner transitional and balked landing surfaces contained in Annex 14 of ICAO; and areas 2A and 3 contained in Annex 15 of ICAO:
 See DVD folder "Item 10".
Remarks: See AD 2-LEMI AOC.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

Oficina MET: Murcia MET.
HR: HR AD.
METAR: Semihorario.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Información: En persona y telefónica.
Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro / Español.
Cartas: Mapas previstos significativos y de viento y temperatura en altitud.
Equipo suplementario: Presentador de imágenes de nubes, rayos y de información radar, Autoservicio Meteorológico Aeronáutico (AMA).
Dependencia ATS atendida: TWR, APP.
Información adicional: Oficina principal Sevilla: H24; TEL: +34-954 462 030.
 Oficina meteorológica Murcia: HR AD;
 TEL: +34-968 855 994.
Observaciones: Se hacen avisos de aeródromo.

MET office: Murcia MET.
HR: HR AD.
METAR: Half-hourly.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Briefing: In person and by telephone.
Flight documentation/Language: Charts and plain language / Spanish.
Charts: Significant forecasted and wind and temperature in altitude maps.
Supplementary equipment: Clouds image, lightnings and radar information display, Aeronautical meteorological self-service (AMA).
ATS unit served: TWR, APP.
Additional information: Main office Sevilla: H24; TEL: +34-954 462 030.
 Meteorological office Murcia: HR AD;
 TEL: +34-968 855 994.
Remarks: Aerodrome warnings available.

12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

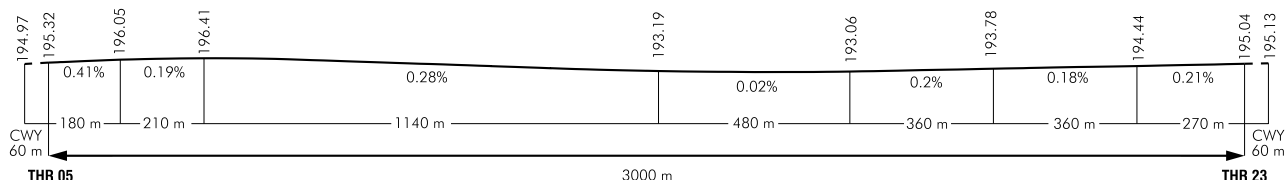
RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
05	045.59° GEO 046° MAG	3000 x 45	374737.43N 0010812.57W	THR: 195 m / 641 ft TDZ: No	No	60 x 150	3120 x 300	No	240 x 150	RWY: Asfalto/Asphalt PCN 89/F/A/W/T. SWY: No
23	225.60° GEO 226° MAG	3000 x 45	374845.53N 0010644.95W	THR: 195.0 m / 640 ft TDZ: 195.0 m / 640 ft	No	60 x 150	3120 x 300	Si / Yes	240 x 150	RWY: Asfalto/Asphalt PCN 89/F/A/W/T. SWY: No

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

Perfil:

Profile:



13. DISTANCIAS DECLARADAS

DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
05	3000	3060	3000	3000
23	3000	3060	3000	3000

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Pista: 05.

Aproximación: Precisión CAT I, 900 m. LIH.

PAPI (MEHT): 3° (22.76 m/75 ft). (1)

Umbral: Verdes, con barras de ala.

Zona de toma de contacto: No.

Eje pista: 3000 m: 2100 m blancas+600 m blancas y rojas+300 m rojas. LIH.
Distancia entre luces: 15 m.

Borde de pista: 3000 m: 2400 m blancas + 600 m amarillas. LIH.

Distancia entre luces: 60 m.

Extremo de pista: Rojas.

Zona de parada: No.

Observaciones: (1) Doble sistema de PAPI.

Runway: 05.

Approach: Precision CAT I, 900 m. LIH.

PAPI (MEHT): 3° (22.76 m/75 ft). (1)

Threshold: Green, with wing bars.

Touchdown zone: No.

Runway centre line: 3000 m: 2100 m white+600 white and red+300 m red. LIH.
Distance between lights: 15 m.

Runway edge: 3000 m: 2400 m white + 600 m yellow. LIH.

Distance between lights: 60 m.

Runway end: Red.

Stopway: No.

Remarks: (1) Doble PAPI system.

Pista: 23.

Aproximación: Precisión CAT I, 900 m. LIH.

PAPI (MEHT): 3° (17.61 m/58 ft). (1)

Umbral: Verdes, con barras de ala.

Zona de toma de contacto: No.

Eje pista: 3000 m: 2100 m blancas+600 m blancas y rojas+300 m rojas.
Distancia entre luces: 15 m.

Borde de pista: 3000 m: 2400 m blancas + 600 m amarillas. LIH.

Distancia entre luces: 60 m.

Extremo de pista: Rojas.

Zona de parada: No.

Observaciones: (1) Doble sistema de PAPI.

(2) El aeropuerto dispone de luces indicadoras de calle de salida rápida (B).

Runway: 23.

Approach: Precision CAT I, 900 m. LIH.

PAPI (MEHT): 3° (17.61 m/58 ft). (1)

Threshold: Green, with wing bars.

Touchdown zone: No.

Runway centre line: 3000 m: 2100 m white+600 m white and red+300 m red.
Distance between lights: 15 m.

Runway edge: 3000 m: 2400 m white + 600 m yellow. LIH.

Distance between lights: 60 m.

Runway end: Red.

Stopway: No.

Remarks: (1) Doble PAPI system.

(2) The airport has rapid exit taxiway indicator lights (B).

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN/IBN: No.
WDI: 1 cerca THR 05, 1 cerca THR 23. LGTD.
Iluminación de TWY: Eje y borde. (1)
Iluminación de plataforma: Postes proyectores.
Fuente secundaria de energía: Grupos electrógenos y sistemas de alimentación ininterrumpido estática que proporcionan un tiempo de conmutación (luz) de máximo 1 segundo para todos los sistemas de ayudas visuales del aeropuerto.
Observaciones: (1) La señalización de borde de calle de rodaje se lleva a cabo mediante balizas elevadas omnidireccionales retro-reflectantes, no eléctricas, de color azul.

ABN/IBN: No.
WDI: 1 near THR 05, 1 near THR 23. LGTD.
TWY lighting: Centre line and edge. (1)
Apron lighting: Floodlighting poles.
Secondary power supply: Engine generators and static uninterruptible power supplies which provide a maximum switch-over time (light) of 1 second for all the visual aid systems of the airport.
Remarks: (1) The taxiway edge is marked by elevated, omnidirectional retro-reflective, non-electric beacons, blue in colour.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

HELICOPTER LANDING AREA

Situación:
– Ondulación del geoide: Ver casilla 2.
– FATO: RWY 05/23. Coordenadas THR 05 y THR 23, ver casilla 12.
– Rodaje: TLOF coincide con RWY 05/23. Coordenadas coincide con ARP.
Elevación:
– FATO: RWY 05/23. Elevación THR 05 y THR 23, ver casilla 12.
– Rodaje: TLOF coincide con RWY 05/23. Elevación coincide con THR 05.
Dimensiones, superficie, carga admisible, señalización: No.
Orientación: No.
Distancias declaradas: No.
Iluminación: Ver casilla 14.
Observaciones: En misiones operacionales, los helicópteros podrán operar conforme a procedimiento local.

Position:
– Geoid undulation: See item 2.
– FATO: RWY 05/23. Coordinates THR 05 and THR 23, see item 12.
– Taxiing: TLOF coincides with RWY 05/23. Coordinates coincides with ARP.
Elevation:
– FATO: RWY 05/23. Elevation THR 05 and THR 23, see item 12.
– Taxiing: TLOF coincides with RWY 05/23. Elevation coincides with THR 05.
Dimensions, surface, maximum weight, marking: No.
Direction: No.
Declared distances: No.
Lighting: See item 14.
Remarks: On operational missions, helicopters can operate in accordance with local procedures.

17. ESPACIO AÉREO ATS

ATS AIRSPACE

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
MURCIA/REGIÓN DE MURCIA CTR 375409N 0010830W; arco de 6 NM de radio centrado en / radius arc centred on on ARP hasta / to 374639N 0010010W; 374154N 0010522W; arco de 6.5 NM de radio centrado en / radius arc centred on ARP hasta / to 374737N 0011539W; 375409N 0010830W.	2800 ft AMSL SFC	D	Murcia TWR ES/EN	1850 m / 6000 ft
Observaciones: Ninguna.				Remarks: None.

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS

ATS COMMUNICATION FACILITIES

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ	HR	Observaciones Remarks
APP	San Javier APP	130.300 MHz 125.025 MHz	HR AD HR AD	CIV/MIL BACK-UP
TWR	Murcia TWR	121.325 MHz 121.750 MHz 121.500 MHz 243.000 MHz 225.000 MHz	HR AD HR AD HR AD HR AD HR AD	TWR GMC EMERG EMERG MIL

19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE

RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
DVOR (0°)	MUR	114.850 MHz	H24	374806.5N 0010715.4W		COV a/at 25 NM AVB BTN: R-300/004 CW a/at 6300 ft AMSL o/or ABV. R-004/040 CW a/at 4000 ft AMSL o/or ABV. R-040/200 CW a/at 3100 ft AMSL o/or ABV. R-200/265 CW a/at 4600 ft AMSL o/or ABV. R-265/285 CW a/at 6300 ft AMSL o/or ABV. R-285/300 CW a/at 9000 ft AMSL o/or ABV.

DME	MUR	CH 95Y	H24	374806.5N 0010715.4W	210 m	COV a/at 25 NM AVB BTN: R-300/004 CW a/at 6300 ft AMSL o/or ABV. R-004/040 CW a/at 4000 ft AMSL o/or ABV. R-040/200 CW a/at 3100 ft AMSL o/or ABV. R-200/265 CW a/at 4600 ft AMSL o/or ABV. R-265/285 CW a/at 6300 ft AMSL o/or ABV. R-285/300 CW a/at 9000 ft AMSL o/or ABV.
LOC 23 (0°) ILS CAT I	IRM	111.750 MHz	H24	374730.2N 0010821.9W		226° MAG / 319 m FM THR 05.
GP 23		333.350 MHz	H24	374835.3N 0010651.2W		3°, RDH 15 m; a/at 330 m FM THR 23 & 120 m FM RCL a la izquierda en el sentido de APCH / to the left on APCH direction.
ILS/DME 23	IRM	CH 54Y	H24	374835.3N 0010651.2W	198 m	REF DME THR 23.

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL**LOCAL REGULATIONS**

Prohibidos los vuelos de arrastre de pancartas.

Banner towing flights are prohibited.

PLANES DE VUELO

Debido a la capacidad civil de estacionamiento, los vuelos de aviación general, vuelos de escuela, aerotaxis y vuelos fotográficos que no tengan base en LEMI, deberán solicitar SLOT aeroportuario antes de presentar el plan de vuelo. La petición deberá incluir la siguiente información:

- Fecha y hora estimada de llegada y AD origen;
- Fecha y hora de salida y AD destino;
- Tipo de aeronave.

La solicitud se presentará a la Oficina de ARO LEMI, a través de CEOPS, vía FAX: +34-968 855 901 o vía E-mail: ceopsmurcia@aena.es.

La oficina ARO LEMI no aceptará planes de vuelo con origen o destino LEMI, cuya EOBT o ETA no coincida con el slot PPR previamente asignado.

ARO LEMI asignará localizador de slot aeroportuario a las operaciones solicitadas aprobadas.

FLIGHT PLANS

Due to the civil aviation parking capacity, all general aviation, school, air taxi and photographic flights, without base at LEMI, must request an airport slot before submitting their flight plans. The request must include the following information:

- Estimated date and time of arrival and origin AD;
- Date and time of departure and destination AD;
- Type of aircraft.

The request shall be submitted to the ARO LEMI office via the CEOPS FAX: +34-968 855 901 or via E-mail: ceopsmurcia@aena.es.

The ARO LEMI office will not accept flight plans with origin or destination LEMI whose EOBT or ETA does not match the PPR slot previously assigned.

ARO LEMI will assign an airport slot locator to approved operations requested.

AMPLIACIÓN DEL HORARIO OPERATIVO

Las aeronaves que soliciten ampliar el horario hasta 1 hora después del cierre del aeropuerto, lo harán a través de CEOPS del aeropuerto MURCIA/Aeropuerto de la Región de Murcia vía FAX: +34-968 855 901 o e-mail: ceopsmurcia@aena.es, esperando confirmación o denegación de autorización por la misma vía.

EXTENSION OF OPERATIONAL HOURS

Aircraft requesting extension of the hours up to 1 hour after the closure of the airport shall do so via the CEOPS of MURCIA/Aeropuerto de la Región de Murcia airport by FAX: +34-968 855 901 or e-mail: ceopsmurcia@aena.es, and await confirmation or denial of clearance by the same channel.

DESPEGUES DESDE INTERSECCIÓN

No se permiten despegues desde intersección.

TAKE-OFFS FROM INTERSECTION

Take-offs from intersection are not permitted.

PROCEDIMIENTOS GENERALES DE RODAJE**1. PUESTA EN MARCHA DE MOTORES/TURBINAS**

Antes de que una aeronave ponga en marcha los motores, la compañía handling o compañía aérea debe comprobar que tanto peatones como vehículos cumplan las distancias a los motores especificadas en la normativa de seguridad en plataforma.

1.1 Los pilotos solicitarán a TWR inicio de la puesta en marcha de motores. Los solicitarán a la frecuencia a Murcia TWR indicando el indicativo de la aeronave y puesto de estacionamiento que ocupan. La maniobra de puesta en marcha no podrá superar los 10 minutos desde el momento en el que se recibe la autorización de TWR.

1.2 El permiso se expedirá tan pronto se solicite, a menos que se prevean demoras superiores a 15 minutos, en cuyo caso TWR le indicará a la aeronave que mantenga posición y la hora en la que se puede efectuar la maniobra.

GENERAL TAXIING PROCEDURES**1. START-UP OF ENGINES/JETS.**

Before an aircraft starts up its engines, the handling agent or airline must check that both pedestrians and vehicles comply with the distances to the engines specified in the apron safety regulations.

1.1 Pilots shall request the beginning of the engine start-up to TWR. They shall request this on the Murcia TWR frequency, stating the aircraft designator and the stand occupied. The start-up manoeuvre shall not exceed 10 minutes of the moment at which clearance is received from TWR.

1.2 Clearance will be issued immediately unless delays of more than 15 minutes are expected, in which case TWR will indicate that the aircraft should remain in its position and at what time the manoeuvre may be performed.

2. MOVIMIENTO EN SUPERFICIE**2.1 RODAJE EN EL ÁREA DE MANIOBRAS**

Las autorizaciones e instrucciones del ATC deberán ser colacionadas.

Las aeronaves que hayan aterrizado notificarán pista libre y calle de salida utilizada.

El ATC transmitirá a la aeronave la ruta de rodaje, puerta de acceso a plataforma y puesto de estacionamiento.

El acceso a la plataforma de estacionamiento, salvo que ATC indique lo contrario, se realizará preferentemente por:

- Con RWY 05 en servicio, se entrará por TWY G.
- Con RWY 23 en servicio, se entrará por TWY F.

2. GROUND MOVEMENT**2.1 TAXIING IN THE MANOEUVRING AREA**

ATC clearances and instructions must be read back.

Aircraft that have landed shall report runway vacated and the exit taxiway used.

ATC will notify the taxiing route, apron access gate and stand to the aircraft.

Access to the parking apron, unless ATC should indicate otherwise, shall preferably be accomplished as follows:

- With RWY 05 in service, entry via TWY G.
- With RWY 23 in service, entry via TWY F.

Son excepciones los siguientes casos:

- Aeronaves de letra de clave E accederán exclusivamente por TWY F.
- Para las aeronaves en salida, el ATC transmitirá a la aeronave la ruta de rodaje hasta un punto de espera de la pista, que será:
- Con RWY 05 en servicio: Punto de espera de la pista A1 o A2.
 - Con RWY 23 en servicio: Punto de espera de la pista C1 o C2.

2.2 RODAJE EN PLATAFORMA

Evitar colisiones con otras aeronaves u obstáculos es responsabilidad del operador aéreo durante el rodaje en plataforma y del agente de asistencia en tierra durante la maniobra de retroceso remolcado o salida del puesto de estacionamiento.

En caso de que por alguna circunstancia se requiera incrementar significativamente la potencia/ empuje, los pilotos deberán coordinarse con ATC al objeto de que la maniobra pueda ser supervisada desde tierra.

Las autorizaciones e instrucciones del ATC deberán ser colacionadas.

El puesto de estacionamiento será notificado por ATC a la tripulación.

Para las operaciones de entrada en la plataforma de estacionamiento, las aeronaves esperarán la presencia del vehículo "SÍGAME".

No se dispone de sistema visual de guía de atraque.

Se permiten maniobras autónomas exclusivamente en los PRKG: 8B, 9B, 10B, 11B, 12B, 13B, 30B, 31B, 32B. El acceso y la salida de dichos puestos de estacionamiento se realizarán preferentemente por calle de rodaje más cercana al puesto de estacionamiento (F o G).

2.3 MANIOBRAS DE RETROCESO

Los pilotos solicitarán, a TWR, inicio de la maniobra de retroceso. Lo solicitarán a la frecuencia a Murcia TWR indicando el indicativo de la aeronave y el puesto de estacionamiento que ocupan. La maniobra de retroceso no podrá superar los 10 minutos desde el momento en el que se recibe la autorización de TWR.

El tiempo transcurrido entre la terminación del retroceso y el inicio de rodaje debe ser como máximo de 2 minutos.

Por motivos de seguridad, no se autorizarán retrocesos al mismo tiempo desde los puestos de estacionamiento contiguos.

2.4 LIMITACIONES

La salida, de los PRKG 1 al 7, 12, 23, 45 y 56, salvo que se indique lo contrario desde TWR, se realizarán siempre aproando a la cabecera en uso.

Las aeronaves estacionadas en los PRKG 30, 31 y 32, con independencia de la pista en servicio, siempre realizarán la maniobra de retroceso aproando la aeronave hacia la RWY 05.

Las aeronaves estacionadas en los PRKG 8, 9, 78 y 89, con independencia de la pista en servicio, siempre realizarán la maniobra de retroceso aproando la aeronave hacia la RWY 23.

OPERACIONES DE AERONAVES LETRA DE CLAVE F

No está permitida la operación de aeronaves de características superiores a letra de clave E.

OPERACIONES DE HELICÓPTEROS

En el aeropuerto de MURCIA/Aeropuerto de la Región de Murcia, al no estar definida otra zona específica para operar con helicópteros, éstos tendrán el mismo tratamiento que las aeronaves de ala fija y serán autorizadas por ATC a despegar y aterrizar, en/desde RWY 05/23.

Los helicópteros serán autorizados a entrar o salir de RWY 05/23 por las TWY C1 o TWY C2 si utilizan la RWY 05 y por la TWY B, A2 o A1 si utilizan la RWY 23. La entrada en plataforma se realizará por estas TWY normalizadas (D1 y D3) hasta el puesto de estacionamiento asignado.

Los rodajes se realizarán en todo caso por las calles de rodaje que también están destinadas al uso de aeronaves de ala fija, y este rodaje podrá ser aéreo o en tierra, dependiendo del tipo de helicóptero.

OPERACIONES ILS DE CATEGORÍA I

La RWY 23, sujeta a la disponibilidad del servicio de las ayudas a la aproximación y aterrizaje correspondientes, es adecuada para realizar operaciones de aproximación de CAT I por aquellos operadores aéreos cuyo mínimo de operación haya sido aprobado por la autoridad civil aeronáutica.

NOTIFICACIONES DE SEGURIDAD OPERACIONAL

Los pilotos/compañía deberán comunicar lo antes posible al aeropuerto el accidente, incidente y suceso o evento que pueda tener alguna potencial afección a la seguridad operacional en el que se haya visto involucrado o sea testigo del mismo.

El objeto de estas notificaciones es la recopilación de la información para la mejora de la seguridad operacional, independientemente de la notificación obligatoria de sucesos ante la autoridad aeronáutica pertinente. Los datos se podrán enviar en cualquier formato incluyendo al menos la siguiente información:

- Fecha y hora.
- Lugar.

The following cases are exceptions:

- Code letter E aircraft shall access solely via TWY F.
- For departing aircraft, ATC shall notify the aircraft of the taxiing route up to the runway-holding position, which will be:
- With RWY 05 in service: Runway-holding position A1 or A2.
 - With RWY 23 in service: Runway-holding position C1 or C2.

2.2 TAXIING ON APRON

Avoidance of collisions with other aircraft or obstacles is the responsibility of the air operator during taxiing on the apron, and of the ground handling agent during the towing push-back, or stand exit manoeuvre.

In the event that for some reason, the power/thrust must be increased significantly, pilots must coordinate with ATC so that the manoeuvre can be supervised from the ground.

ATC clearances and instructions must be read back.

The stand will be notified to the crew by ATC.

For operations of entry into the parking apron, aircraft shall await the presence of the "FOLLOW ME" vehicle.

There is no visual docking guidance system.

Autonomous manoeuvres are permitted solely for PRKG: 8B, 9B, 10B, 11B, 12B, 13B, 30B, 31B, 32B. Access and exit for those stands shall preferably be accomplished via the taxiway closest to the stand (F or G).

2.3 PUSH-BACK MANOEUVRES

Pilots shall request permission to start push-back manoeuvre to TWR. They shall request this on the Murcia TWR frequency, stating the aircraft designator and the stand occupied. The push-back manoeuvre shall not exceed 10 minutes of the moment at which clearance is received from TWR.

The time between the end of push-back and the start of taxiing shall be 2 minutes at the most.

For safety reasons, simultaneous push-backs from adjoining stands will not be cleared.

2.4 LIMITATIONS

Exit from PRKG 1 to 7, 12, 23, 45 and 56, unless otherwise indicated by TWR, shall always be accomplished by nosing towards the threshold in use.

Aircraft parked at PRKG 30, 31 and 32, and irrespective of the runway in service, shall always perform the push-back manoeuvre, nosing the aircraft towards RWY 05.

Aircraft parked at PRKG 8, 9, 78 and 89, and irrespective of the runway in service, shall always perform the push-back manoeuvre, nosing the aircraft towards RWY 23.

OPERATION OF CODE LETTER F AIRCRAFT

Operations by aircraft of code letter higher than E are not permitted.

OPERATION OF HELICOPTERS

At MURCIA/Aeropuerto de la Región de Murcia airport, as no other specific zone to operate with helicopters is defined, they will be treated the same as fixed-wing aircraft and shall be cleared by ATC to take off and land from/on RWY 05/23.

Helicopters will be cleared to enter or leave RWY 05/23 via TWY C1 or TWY C2 if using RWY 05, and via TWY B, A2 or A1 if using RWY 23. Entry to the apron will take place via these standard taxiways (D1 and D3) up to the assigned stand.

Taxiing shall be carried out in any case via the taxiways which are also allocated for use by fixed-wing aircraft, and this may be air or ground taxiing, depending on the type of helicopter.

ILS OPERATIONS OF CATEGORY I

RWY 23, subject to service availability of the appropriate approach and landing aids, is suitable for carrying out CAT I approach operations by those air operators whose operational minima have been approved by the civil aeronautical authority.

SAFETY REPORTING

Pilots/operator shall report to the airport as soon as possible about any accidents, incidents, occurrences or events which may have a potential operational impact and in which they have been involved or witnessed.

The aim of these reports is the compilation of the information in order to improve operational safety, independently of the compulsory report of the occurrence to the appropriate aeronautical authority. Data may be sent in any format, including at least the following information:

- Date and time.
- Place.

- Implicados (datos para identificar los vehículos, aeronaves, implicados).
- Empresas involucradas.
- Descripción de los hechos.
- Cualquier otro dato que se considere relevante (ej.: condiciones de iluminación, meteorológicas, fase de la operación, estado del pavimento...).

La dirección de correo electrónico del aeropuerto, para la recepción de las notificaciones de seguridad operacional, es la siguiente:

Seguridad_Operacional_RMU@aena.es

Además de notificar al aeropuerto mediante el sistema indicado, es necesario enviar al menos los datos básicos del accidente, incidente, suceso o evento al proveedor de servicios de control de tránsito aéreo (ATC).

RESTRICCIONES A LAS OPERACIONES

Solo se autorizará a efectuar prácticas de aproximaciones o tomas y despegues (IFR/VFR) únicamente a las aeronaves de un MTWN superior a 10 TM., que tengan aprobado un plan de vuelo especificando esta operación en LEMI AD y esté coordinado con TWR-LEMI.

- Parties (data identifying the vehicles, aircraft... involved)
- Companies involved.
- Description of what happened.
- Any other information considered relevant (for instance: lighting, weather, phase of operation, pavement conditions...).

The email address of the airport for the reception of safety reports is the following:

Seguridad_Operacional_RMU@aena.es

In addition to notifying the airport using the system indicated, it is necessary to send at least the basic data of the accident, incident, occurrence or event to the air traffic control services provider (ATC).

OPERATIONAL RESTRICTIONS

Clearance to perform practice approaches or touch-and-goes (IFR/VFR) will only be issued to aircraft of MTWN greater than 10 TM, which have an approved flight plan specifying this operation at LEMI AD and which has been coordinated with TWR-LEMI.

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS

PRUEBAS DE MOTORES EN TIERRA

Las pruebas de motores podrán realizarse previa autorización de Centro de Operaciones (CEOPS) quien comunicará el procedimiento y la zona habilitada para las pruebas, siempre conforme a las instrucciones del ATC. Las solicitudes de autorizaciones de pruebas de motores deberán formalizarse por escrito a CEOPS, e-mail: ceopsmurcia@aena.es, incluyendo la siguiente información:

- Hora de realización de las pruebas.
- Duración estimada.
- Tipo de aeronave.
- Régimen de potencia a aplicar.

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

ENGINE TESTING ON THE GROUND

Engine tests may be performed subject to clearance from the Operations Centre (CEOPS), which will notify the procedure and the zone approved for the tests, always in accordance with ATC instructions. Requests for engine testing clearance should be formalised in writing to CEOPS, e-mail: ceopsmurcia@aena.es, including the following information:

- Time of the tests.
- Estimated duration.
- Type of aircraft.
- Power regime to be applied.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

El aeropuerto MURCIA/Aeropuerto de la Región de Murcia no dispone de procedimientos de baja visibilidad (LVP).

PROCEDIMIENTO DE PARALIZACIÓN DE OPERACIONES EN EL ÁREA DE MOVIMIENTO (PPOAM)

El aeropuerto MURCIA/Aeropuerto de la Región de Murcia dispone de un "Procedimiento de Paralización de las Operaciones en el Área de Movimiento para RVR inferior a 550 m (PPOAM 550)" para mantener la seguridad en el área de movimiento ante situaciones de baja visibilidad, el cual consta de las siguientes fases:

- FASE I. Aviso: $800\text{ m} \geq \text{RVR} \geq 550\text{ m}$
- FASE II. Paralización de los aterrizajes: $550\text{ m} > \text{RVR} \geq 400\text{ m}$
- FASE III. Paralización total de las operaciones: $400\text{ m} > \text{RVR}$
- FASE IV. Reanudación de los despegues: $400\text{ m} \leq \text{RVR} < 550\text{ m}$
- FASE V. Cancelación: $550\text{ m} \leq \text{RVR}$.

1. INFORMACIÓN PARA PILOTOS

Incertidumbre respecto de la posición de la aeronave en relación con el área de maniobras

- Si se reconoce que no está en pista, inmediatamente, detendrá la aeronave y notificará a ATC esta circunstancia (incluida la última posición conocida).
- Si se reconoce que la aeronave se encuentra en una pista, inmediatamente, lo notificará a ATC (incluida la última posición conocida), evacuará, lo antes posible, la pista, si es capaz de localizar una calle de rodaje cercana apropiada, a menos que ATC indique otra cosa; y después, detendrá la aeronave.
- En estas situaciones de incertidumbre ATC contactará con el vehículo "SÍGAME" para que guíe a la aeronave.

Avería de una aeronave

Notificará la situación a ATC y esperará la llegada de asistencia. En caso de encontrarse en una pista, si es posible y a menos que ATC indique lo contrario, la evacuará.

Pérdida de contacto visual entre tránsitos

En caso de pérdida de contacto visual de una aeronave con otra o con un vehículo con el que mantenga propia separación, se informará inmediatamente a ATC y se detendrá la aeronave.

Fallo de comunicaciones

- Aeronave en salida: la aeronave continuará por la ruta asignada hasta detenerse en el límite de la autorización ATC, extremando las precauciones, donde mantendrá posición y esperará la llegada de un vehículo "SÍGAME".

FLIGHT PROCEDURES

LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

MURCIA/Aeropuerto de la Región de Murcia airport does not have Low Visibility Procedures (LVP).

STANDSTILL OF OPERATIONS IN THE MOVEMENT AREA PROCEDURE (PPOAM)

MURCIA/Aeropuerto de la Región de Murcia airport has a "Standstill of Operations in the Movement Area Procedure for RVR less than 550 m (PPOAM 550)" to maintain safety in the movement area in situations of low visibility, which consists of the following phases:

- PHASE I. Warning: $800\text{ m} \geq \text{RVR} \geq 550\text{ m}$
- PHASE II. Standstill of landings: $550\text{ m} > \text{RVR} \geq 400\text{ m}$
- PHASE III. Total standstill of operations: $400\text{ m} > \text{RVR}$
- PHASE IV. Resumption of take-offs: $400\text{ m} \leq \text{RVR} < 550\text{ m}$
- PHASE V. Cancellation: $550\text{ m} \leq \text{RVR}$

1. INFORMATION FOR PILOTS

Uncertainty about the position of the aircraft in relation to the manoeuvring area:

- If the pilot recognises that they are not on a runway, they must immediately halt the aircraft and report this circumstance to ATC (including the last known position).
- If they recognise that the aircraft is on a runway, they must notify ATC (including the last known position), vacate the runway as soon as possible if they can locate an appropriate taxiway nearby, unless ATC should indicate otherwise, and then halt the aircraft.
- In these situations of uncertainty, ATC will contact the "FOLLOW ME" vehicle for it to guide the aircraft.

Breakdown of aircraft

It shall report the situation to ATC and await the arrival of assistance. Should it find itself on a runway, if possible and unless ATC should indicate otherwise, this shall be vacated.

Loss of visual contact between traffic

In the event that one aircraft loses visual contact with another, or with a vehicle with which it is maintaining its own separation, ATC shall be informed immediately, and the aircraft halted.

Communications failure

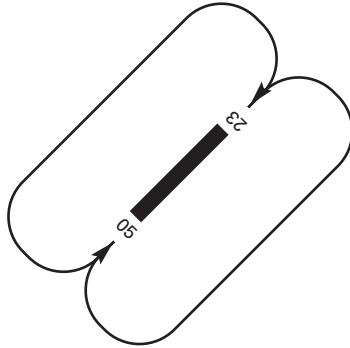
- Departing aircraft: The aircraft shall continue by the designated route and halt at the limit of the ATC clearance, taking extreme care, where it shall hold and await the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle.

- Aeronave en llegada: si la aeronave acaba de aterrizar, mantendrá posición al abandonar pista y esperará la llegada de un vehículo "SÍGAME".
- Si la aeronave tuviera ya una autorización de rodaje ATC, continuará por la ruta asignada hasta el límite de dicha autorización, extremando las precauciones, donde mantendrá posición y esperará la llegada de un vehículo "SÍGAME".

- Arriving aircraft: If the aircraft has just landed, it shall hold on vacating the runway and await the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle.
- If the aircraft already has ATC taxiing clearance, it shall continue by the assigned route and halt at the limit of that clearance, taking extreme care, where it shall hold and await the arrival of a "FOLLOW ME" vehicle.

CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD

AD TRAFFIC CIRCUIT



23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA.

23. ADDITIONAL INFORMATION

Ninguna.

None.